

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung
Band: 32 (1975)
Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

9 1975, 32. Jahrgang
Erscheint 10mal jährlich

plan

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP). Direktor: Dr. Rud. Stüdeli, Schänzlihalde 21, 3013 Bern, Telefon 031 42 64 44
Offizielles Organ des Verbandes Schweizerischer Unternehmungen für Tankreinigungen und Revisionen (VTR), Sekretariat: Postfach 1, 4658 Däniken, Telefon 062 65 16 61

Redaktionsadresse

Walter Brülisauer, Redaktion «plan»,
Postfach, 4500 Solothurn 2
Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646
Redaktion VLP: Prof. Dr. E. Winkler, Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH, Weinbergstrasse 35, 8006 Zürich, Telefon 01 32 62 11
Redaktion VTR: Hans Leuenberger, c/o H. Leuenberger & Söhne, 4658 Däniken, Telefon 062 65 16 61
Redaktionskommission: Dr. R. Stüdeli, Bern (Vorsitz); Walter Brülisauer, Solothurn; Dr. M. Hottinger, Zürich; H. Leuenberger, Däniken; Ständerat Dr. U. Luder, Solothurn; C. Wasserfallen, Arch. EPF/StA, Lausanne; Dr. M. Werder, Aarau; Prof. Dr. E. Winkler, Zürich

Verlag, Druck und Abonnemente

Vogt-Schild AG, Druck und Verlag
4500 Solothurn 2, Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646,
Postcheckkonto 45 - 4
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 45.-, Ausland Fr. 57.-; Einzelnummer Fr. 5.50 plus Porto.
Abonnemente können im Ausland bei jedem Postamt bestellt werden. Copyright: Vogt-Schild AG, Solothurn

Inseratenverwaltung

VS-Annoncen, Vogt-Schild AG, Kanzleistrasse 80,
8026 Zürich, Telefon 01 39 68 68, Telex 55 426

Beihack HS 255 bei der Frühjahrsöffnung einer Bergstrasse

Generalvertretung für die Schweiz:

Meibag AG

Mühlebachstrasse 11-15

8024 Zürich

Telefon 01 32 85 30



Zeitschrift für Planen, Bauen und Umwelt

Aus dem Inhalt

Planen

Werden die finanziellen Mittel der Ortsplanungen falsch eingesetzt?	9
Fernerkundung mit Infrarot-Luftbildaufnahmen	12

Bauen

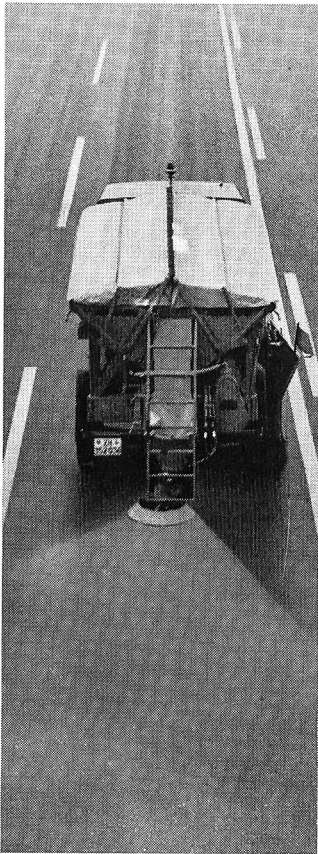
Altbausanierung jetzt aktuell!	16
Staatliche Förderungsmassnahmen auf dem Wohnungsmarkt	16
Finanzierung von Neubauten und Altbausanierungen	19
Energie sparen durch bessere Wärmeisolierung	19

Umwelt

Wenn der Schnee fällt...	26
Rechtsprobleme im Zusammenhang mit der Nutzung der Sonnenenergie	29
Abwasserreinigungsanlage im Bergsturzgebiet	33
Umweltschutz-Rechenschaftsablage der Landesregierung	38
Gefährdetes Wasser	41
Fortschreitende Umweltzerstörung aufhalten!	41
Nutzen-Kosten-Analyse für wasserwirtschaftliche Projekte	42

Tankbau/Tankschutz

Gesetzliche Verankerung eines obligatorischen Tankqualitätszeichens?	43
--	----



▲ AMA-60B

Vollautomatischer Aufsetz-Grossstreuer für weitver-
zweigte Stadtnetze, Über-
landstrassen, Autobahnen
und Gebirgsstrassen
Inhalt: 6 m³



▲ AMA-15H

Anhängestreuer für Salz
und Splitt. Ausgerüstet mit
Druckluftbremse. Ausge-
rüstet nach SVG. Typen-
geprüft.
Inhalt: 1,5 m³

▲ AMA-5E

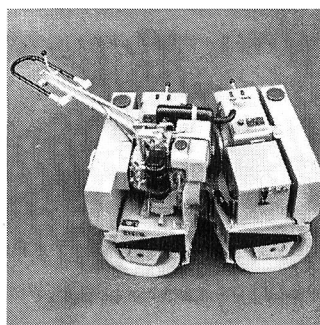
Robuster, handlicher Klein-
streuer zum Anhängen an
jedes Zugfahrzeug. Ausge-
rüstet mit Stellbremse.
Typengeprüft. Wartungs-
frei!
Inhalt: 500 l



Schweizer Konstruktionen für Schweizer Gemeinden

Tandem-Vibrations- walze DTV-12

Einsatzgewicht 900 kg
Walzen-Ø 480 mm
Walzenbreite 700 mm
Fahrgeschwindigkeiten:
1. Gang 1,3 km/h
2. Gang 2,5 km/h
Lärmgedämpfter, luft-
gekühlter Dieselmotor



Sportplatzwalze L-1,5S

Einsatzgewicht 1700 kg
Walzen-Ø 630 mm
Walzenbreite 1500 mm
Geschwindigkeiten:
Stufe 1 0,2–2 km/h
Stufe 2 1,5–6 km/h

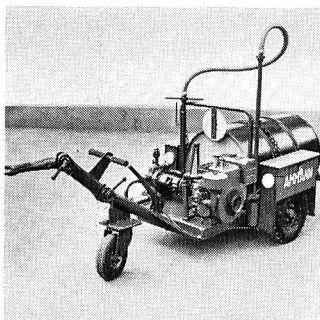


U. AMMANN
Maschinenfabrik AG
4900 Langenthal
Telefon 063 2 52 01

2 51 22
2 27 02

Fass-Sprengwagen FEM-4A

mit: Benzinmotor Basco
6,5 PS. Schieberpumpe.
Verstelldeichsel. Leer-
gewicht: 170 kg



COUPON

Senden Sie mir Prospekt-
material über:

Vorname:

Name:

Adresse:

PLZ, Ort:

S 975